

uma experiência de aplicação da lingüística ao ensino do português em classe de nível médio

HELENA TORNUIST
LÍGIA MORRONE AVERBUCK

Fundamentação

Considerando-se a lingüística como fenômeno dinâmico, função de organismos vivos, em que se evidencia tôda uma situação psicossocial com fatores individuais e coletivos a se interpenetrarem, ao pensarmos na elaboração de um plano de curso para o ensino de português em classes de 3.^a série ginásial de escola média de Pôrto Alegre, sentimos que se fazia necessário que o ensino da língua materna fôsse feito em um caráter dinâmico e científico, não dissociado da realidade do aluno que é a fala, nem esquecido do objetivo do ensino escolar que é o despertar da consciência lingüística do aluno e colocá-lo ante os padrões lingüísticos de sua época.

Partindo dêsse princípio, foi elaborado um plano que visou integrar a experiência do aluno à realidade que o rodeia, levando-o a perceber que o fenômeno lingüístico não é um fato isolado, mas um aspecto importante no seu crescimento como pessoa, e fazendo-o ter como meta o aprimoramento da sua capacidade de expressão através da valorização de tôdas as formas da língua, do fator quotidiano ao uso artístico.

O trabalho tem, portanto, três focos de estudo que se interpenetram:

Objetivos



GERAIS: — Levar o aluno a:

1. Expressar com propriedade e clareza dentro da língua padrão, conceitos do mundo objetivo.
2. Exteriorizar seus sentimentos, verbalizando, com propriedade e criatividade, dentro do espírito da língua.
3. Atuar efetivamente no grupo, pelo domínio seguro da comunicação lingüística.

ESPECIFICAMENTE o aluno será levado a:

1. Captar o sentido conceitual e intuitivo das palavras.
2. Intuir o significado da palavra pelos seus elementos estruturais, pelo contexto, pelo reconhecimento do fenômeno de transposição do sentido das palavras, penetrando assim no complexo estrutural da língua.
3. Perceber e estabelecer relações entre os fatos lingüísticos.
4. Aprender as peculiaridades de sua comunidade idiomática e reconhecer os diferentes níveis e usos da língua: literária, familiar, regional, culta e vulgar, adquirindo assim um padrão satisfatório, indispensável à realização pessoal e uma efetiva atuação no ambiente sociocultural.

Capacidades que se pretende desenvolver com o trabalho:

Intuição de fatos significativos (em trechos) e de fenômenos gramaticais.

Seleção de dados importantes e exata distinção entre o essencial e o acidental.

Organização do pensamento — na expressão oral e escrita.

Interpretação adequada de textos (poesias, artigos, crônicas) e de fatos gramaticais.

Expressão, tanto oral como escrita, clara, correta e precisa.

Criação e originalidade de expressão.

Ao mesmo tempo, no decorrer das atividades desenvolvidas, digo, desenvolver-se-ão hábitos de trabalho como: observação, atenção, prontidão, organização, solidariedade humana e independência.

Unidades de trabalho:

A matéria, propriamente dita, será distribuída em quatro unidades gerais, que em certos casos serão subdivididas.

QUADRO I — UNIDADE I: A COMUNICAÇÃO

PERIODO	CENTRO DE INTERESSE	OBJETIVOS	FONTES	CONTEUDOS	ATIVIDADES AVALIAÇÃO
I BIMESTRE: MARÇO/ ABRIL	A linguagem-comunicação	<p>a) Levar o aluno a uma compreensão do processo de comunicação.</p> <p>b) Conduzir à valorização das formas mais variadas de expressão verbal.</p> <p>c) Desenvolver no aluno as condições de uma expressão oral adequada.</p> <p>d) Levar o aluno à valorização dos recursos que a comunicação oferece: o jornal.</p>	<p>Linguagem-jornalística:</p> <p>Textos de jornais</p> <p>Editoriais</p> <p>Colunas</p> <p>Cartas</p> <p>Trechos de "diários" (de "Minha Vida de Memória" de H. Morley)</p> <p>Trechos informativos em geral</p> <p>Texto: "O silêncio" de A. de Amoroso Lima e "Comunicação" de M. Soares Guimarães.</p>	<p>a) Linguísticos:</p> <p>O processo de comunicação.</p> <p>A comunicação verbal como processo de vida diária.</p> <p>Níveis e usos da língua.</p> <p>b) Culturais:</p> <p>A crônica como gênero literário.</p> <p>Linguagem oficial-formal: requerimento, ofício, cartas.</p> <p>c) Gramaticais:</p> <p>A estrutura da frase simples (revisão dos termos da oração).</p> <p>A sintaxe do período composto: orações subordinadas, coordenadas e reduzidas.</p>	<p>Leitura e interpretação dos textos de jornais selecionados para estudo em textos para alunos (pelo professor).</p> <p>Elaboração de esquemas.</p> <p>Seleção de textos e diferentes tipos de</p>

QUADRO II — UNIDADE II: A LINGUAGEM TEATRAL

ODO	CENTRO DE INTERESSE	OBJETIVOS	FONTES	CONTEUDOS	ATIVIDADES E AVALIAÇÃO
1. BIMESTRE:	A linguagem dramática	<p>a) Desenvolvimento da expressão oral.</p> <p>b) Percepção de aspectos rítmicos da linguagem teatral.</p> <p>c) Reconhecimento de aspectos sociais; a crítica; a sociedade.</p> <p>d) Percepção de aspectos rítmicos da linguagem teatral e escrita.</p>	<p>a) "Apólogo" — Machado de Assis</p> <p>b) "Judas em Sábado de Aleluia" — Martins Pena (comédia)</p> <p>c) "O pombo enigmático" (crônica dialogada de Paulo Mendes Campos)</p>	<p>a) Lingüísticos e gramaticais: Aspectos morfosintáticos: — predicção nominal e verbal — locução verbal — voz passiva — as preposições de tratamento — pronomes de tratamento — discurso direto e indireto.</p> <p>Aspectos diacrônicos da língua:</p> <p>— expressões de linguagem em desuso, comparação com linguagem do século XIX.</p> <p>b) Conteúdos Culturais e Literários:</p> <p>— Características da comédia (recursos, personagens, efeitos de cenário, etc...)</p> <p>— Os costumes e a sociedade do Rio de Janeiro no século XIX</p>	<p>Leitura expressiva de textos dramáticos.</p> <p>Exercícios de vocabulário e interpretação.</p> <p>Estudos dirigidos de gramática.</p> <p>Assistência, em teatro local, à peça a ser estudada em aula.</p> <p>Debates sobre o conteúdo da peça (época e ambiente).</p> <p>Gravação de trechos dramatizados pelos alunos.</p> <p>Elaboração de diálogo com conteúdo escolhido pelos alunos (problemas da juventude atual).</p> <p>Levantamento de aspectos da língua falada no século XIX.</p>

QUADRO III — UNIDADE III: A linguagem literária: A Ficção

MODULO	CENTRO DE INTERESSE	OBJETIVOS	FONTES	CONTEUDOS	ATIVIDADES E AVALIAÇÃO
ESTRE: / BO	A. Ficção: a) <i>O Conto</i> b) <i>O Romance</i>	a) Despertar o interesse pela obra de ficção. b) Desenvolver o senso estético e o espírito crítico. c) Desenvolver o senso de observação. d) Conscientizar o aluno da importância histórica de sua comunidade através do estudo do ambiente e costumes de outras épocas em romance de autor gaúcho. e) Levar o aluno a reconhecer na expressão literária mais uma forma de comunicação linguística.	Contar: "Minsk" — (Graciliano Ramos) "Apólogo Brasileiro sem véu de Alegoria" — (A. de Alcântara Machado) "Boi Velho" — (J. Simões Lopes Neto) Texto crítico sobre romance, conto e novela. <i>Romance:</i> "Romance Antigo" — (Darcy Azambuja)	a) Linguísticos: Regência e concordância verbal. O verbo: — estrutura do vocabulário verbal (destinância de modo, tempo e número-pessoa). — formação de tempos simples e compostos. O nome: função, regência e concordância. Linguagem regional e língua padrão — aspectos lexicais. b) Literários e culturais: A ação { do conto O ambiente { e do O personagem { romance. A dissertação. Aspectos sócio-históricos do R.G.S.	Leitura e interpretação de contos. Estudo de vocabulário. Pesquisa em dicionário. Fichamento de vocabulário regional (conceito de regionalismo). <i>Colêneas de contar</i> : seleção de pelos alunos para organização de pasta-documentário. Pesquisa e <i>debater</i> para constatar diferenças entre <i>gêneros</i> literários. Estudos dirigidos (sobre regência verbal e concordância). Organização de <i>crônicas</i> e <i>estórias</i> (sobre formação de tempos e estrutura do vocabulário verbal). <i>Estreúrias</i> com estudiosos de assuntos gaúchos. Visitas a exposições e museus. Levantamento de aspectos históricos e folclóricos rio-grandenses no romance em estudo.

Fichamento do romance

Apresentações orais de outros romances lidos pelos alunos (extra-classe).

Dissertação sobre tema sugerido pelo romance, a idêntia de progresso.

QUADRO IV — UNIDADE IV: A língua literária — A poesia

PERODO	CENTRO DE INTERESSE	OBJETIVOS	FONTE	CONTEUDOS	ATIVIDADES AVALIAÇÃO
IV BIMESTRE: OUTUBRO/ NOVEMBRO	A poesia A linguagem no plano simbólico	<p>a) Levar o aluno a "descobrir" a poesia, partindo da valorização de seus elementos externos: oralidade, ritmo.</p> <p>b) Desenvolver a sensibilidade e a expressão artística.</p> <p>c) Possibilitar o desenvolvimento de hábitos, como: atenção, solidiedade.</p> <p>d) Desenvolver e aperfeiçoar a expressão oral (dicação, senso rítmico, entonação).</p> <p>e) Levar o aluno a encerrar a obra poética e seu autor como contribuição à cultura coletiva.</p>	<p>Poemas de autores brasileiros dos dois séculos.</p>	<p>a) Culturais:</p> <p>A poesia: noções elementares de verificação; características gerais da poesia tradicional e moderna.</p> <p>b) Linguísticos:</p> <p>Figuras de estilo (metáfora, imagem, comparação, reiteração)</p> <p>Aspectos gerais de formação de palavras (elementos morfos, cognatos)</p> <p>Aspectos semânticos.</p>	<p>Audição de poemas (ócs)</p> <p>Lectura expressiva.</p> <p>Interpretação oral escrita.</p> <p>Organização de paradas curtas com colônias.</p> <p>Ilustração de poemas (gração com Artes)</p> <p>Técnica de jornal: de poemas pelos estudantes já estudados.</p> <p>Levantamento de registos já estudados.</p> <p>Estudo dirigido.</p> <p>Exercícios para revistas cruzadas.</p> <p>Cartaz elucidativo por grupos de alunos.</p> <p>Fichamento de poemas e elaboração de paradas mânticas.</p>